

# دیوژن



کولکه ایتمه بشقه احسان استم

هفته‌ده ایکی دفعه طبع ونشراولنور. غزنه‌خانه‌سی استانبولده احمد الشیده واقع جاملی خان دروننده کاندز. برسنه‌لی  
۴ مجیدیه والی ایلغی یارم عثمانلی لیراسی اوچ ایلغی ۱- مجیدیه به وبر نسخیه سی ۱ غروشه‌در. طشره ایچون پوستنه اجرق  
ضم اولنور. اعلاناک بهر سطرندن ۳ فروش و مواد ساره‌ک سطرندن ۶ غروش النور.

اراضیسی کی سطحی مستوی محلرده تجارتیه برابر یوزالی پیک  
فرانقندن زیاده‌یه چقماز ایکن ایکوز یتش یک فرانقه چقاره جغنی  
ومبالغ مذکوره‌یی حصه‌ل فروخته‌یه تحصیل ایده جکنی تعهد  
ایدرک کرک دیون وکرک یوزده یدی بچق فائضنک اعطاسنی  
مملکتین حکومتی تکفل وتأمین ایلدیکی حالدله تکمیل حصه‌لری  
فروخت وپاره‌لری الدقدنصکره اوچ سنه‌ده بالکر بشیوز  
کیلومتر و قدر محل انشا ایدرک پاره بتدی دیه حالیه پرافشلا  
ومیرشارالیه بوتعه‌دی شمدوفرک تکمیل ایلدسی قولیه اولدیغی  
جهتله قومانیای مذکوره‌یه پرودستوایدرك حصه‌داران طرفندن  
طریق بولنه قونیلورسه ینه متعهد بولندیغنی بیان ایتکده در.

## لواند تائمسیک عر ضحالی

لواند تائمسی غزنه‌سی شتایه اولق اوزره یک اوغلنک مناسب  
محلده بر باعجه انشاسی لزومی بیان وبویچه‌ک انشاسی  
ضمتده اولنه‌جق استقراض التهجق اولان دخوله‌سیله از  
وقت طرفنده فائضیه برابر تأدیه اوله سیله جکنی علاوه ایدرک  
وخصوصه دائر جانب باب عالی به تقدیم ایده جکی عر ضحالی

مملکتین بکی طولاندر یخیلغی مراق ایدرک کندوسنی زیارته  
ککش اولان واعضاسی برنس ودوق وقوتسدن مرکب مشهور  
قومانیه درکتوری استوز برغه سؤال ومومی الیه دخی بو کیفیت  
شمندوفر عربه سنه راکبا انجق کندی مملکتی طولانقدر دیو  
افاده حال ایتسی اوزرینه بونی کندوسنه کوسترمسنی رجا  
ایتدیکنندن ایکوز قرق بش ملیون یوز التمش یک فرانق اعطا  
ایلدیکی حالدله بو حالی رأی العین مشاهده ایتدیره جکنی وطقوز  
یوز کیلومتر و شمدوفر طریق اوزرنده کر دیره جکنی بیان ومیر  
شار الیه دخی مبالغ مذکوره‌ک اعطاسنی امر ایدرک بعد التأدیه  
مومی الیه‌ک مملکتی جائنه عزیمت ایتدیکنی کورنجه‌های  
کلوب طولاندرمیدی شمدوفر زده قالدی دیه مراق  
ایده‌بورمش.

دیوژن میرشار الیه‌ک ییهوده مراق ایتمه‌مسنی ومومی الیه  
وعدینی ایفا ایتش اولدیغنی اخطار ایدر.

خایدی سزده مراق ایتین کیفیت وقوعی تعریف ایده  
قومانیای مذکور درکتوری مومی الیه استوز برغ ۱۸۶۸  
سنه‌سنده اوچ سنه‌ده تکمیل ایتک اوزره طقوز یوز شو قدر  
کیلومتر و شمدوفر طریق پایه‌جغنی وبهر کیلومتری مملکتین



تنظیم ایتمش اولغله بک اوغلی واستانبول اهالیسنی مذکور  
[ عرضحالہ امضا وضع ایتمک اوزره مطبعہ سنہ دعوت  
ایده یور .

واقعا قیش هنکامندہ چامورلرک قارلرک قارلرک ایچندہ یوارلنہرق  
یاش یغور التسدہ بچہدہ کریمک صقندیسى درکار ایسہدہ  
مسترانینک بوتکلی التسدہ توکلی و بیہودہ اولیوب یا برانکلیز  
یاخود برفرانسزہ ایش بولق امل حالسنہ مینی بولندیغی آشکار  
اولدیغندن هرکسک کیدوب عرضحالی امضا ایتمسی  
فائدہ دن حالی دکلسدہ بوقدر مشغلہ ارہ سنہ دیوژن  
کیدوب امضا ایده میہ جکی و بومشقتدن کندوسنک معاف  
یورلسنی رجا ایدر .

فرانسہ حکومتی انترناسیونال جمعیتہ اعضا اولسار حقندہ  
بریل حبس ایدلمک و بعدالحبس بش سنہ تحت دقت ونظارتدہ  
بولندیملق وفرانسزلرک نائل اولدیغی حقوقدن محروم ایدلمک  
وجعیت مذکورہ اعضای سائرہ سندن بری خلاف مرضی  
برحرکتدہ بولندیغی حالده بونکدنخی مسئول ومعاتب اولمہ سنہ قرار  
ویرلشدر .

معلومیا فرانسہ قاج دفعہ اولدیغی کبی شمیدیدہ جهوریتدر  
جهوریت سر بستیلہ مرادقدر اوجہتلہ هر فرانسز سر بستدر  
لکن بودفعہ کی جهوریتدہ شروط اتیہ سستہ یہ رعایت واجبہ  
ذمت ملیتمش . اولسون بویله براہیمتسز شرطلرہ دامن  
جهوریت واکا لازم ملزوم قبیلندن اولان سر بستیلہ لکۃ  
جبر وتضییق ترتیب ایتمز یا . بوکا موسیو تیر جهوریتی دیرلر  
بشقہ جهوریتلرہ بکرینجہ سکسان بیلدتیرو امور اشغالقدہ  
صیت وشہرقی عالمہ ولولہ و برن موسیو تیرک نہ مزیتی قالور .  
خصوصا فرانسزلر ارزولری اولان بوجهوریتہ نائل اولنجہ یہ  
قدر تقدیر جانلرقدہ تقدیر انسانلری سروبہ تقدیر اموال واملاک ہیا  
اولدی دہابکی واصل اولدقلری و بوقد صقندیلرہ حاصل ایتدکلری  
مقصدلرندن تیری ایدرلرمی ؟ شروط مذکور ایسہ بونلردن  
عبارتدر .

هر فرانسز سر بستدر

۱ اگر قتولک ایسہ .

۲ اگر پاپائی سور المابادن اکراہ ایدرسہ .

۳ ملکیتنک حکومتک افکارندن بشقہ افکارہ سلوک ایتمز سہ .

۴ کوچک ایکن اطہاریتہ بیودکدہ حکومت وقنہ مطیع ومنقاد  
اولور سہ .

۵ کندی کندینی اولدرمک اسستہ مز سہ [ ۱ ]

۶ بالکر حکومتک افکار وحرکاتنی تقدیر ایدن شرکتہ اعضا  
اولور ایسہ .

اشتہ بوحال فیغارونک اسپانیادہ سر بستیت مطبوعات حقندہ  
ایراد ایتدیکی مقالہ مشابہدر اسپانیادہ مطبوعات مذہبندن  
پولتیقہ دن شخصیاتدن حرکات حکومتدن اداب و اخلاق  
ملیہ دن اولان مباحثدن اغراض وتسامح ایتمک شرطیلہ فوق الحد  
سربست واستندیدیکنی یازہ بلمکدہ مختار و هریردن زیادہ  
مساعده لی اولدیغنی مدح وتوصیف ایدر .

یازیق جانبتری یہ بونجہ سنہدر ترکیدادہ اقامت ایده یور  
وغرتہ جیلک کبی نازک برایشده بولنیورده حالامشہور «ال ایچون  
یانمہ نارہ یاق چبوغنی ذوقنی آرہ» مثلنی بیلہ اوکر نامش اشتہ  
هرزہ وکیلکک صوی بوریہ وارر . مسک کبی غرتہ جیلک طوررکن  
نہ سستہ لازمدی حامیلک بقالم شمیدی کندیسینی اسپری قورنارمی ؟  
اسپرنک یاردیمی اولسہ اولسہ دعاایله اولہ بیلور اودہ (اسپرنک  
دعاسی قبول اولسہ بوردیاناویله کندیدی باشہ چیقاردی) حریفک  
سویلیشی فنا همان اسپرنک ہمتی یاردیجیسی اولسون فلنک فلنک  
سبیر واتجی دکانلرینی سبیرہ بوستانلرینی طولاشیور سبیرہ  
تجارلرینی مناقصہ یہ دعوت ایده یور جانبتری شک کچنکی تعریف  
ایتدی کمر سلاخی کبی سلاح یعنی الک اوزون وقالین جنسنندن  
اصمہ قباقلری جمع ایدوب یقیندہ جانبتریلہ ایده جکی دولہ ایچون  
عرض ایده جک [ ۲ ] اشتہ بندن بوقدر سویلہ مک ایشک  
صونی قنایہ وارر ایکی غرتہ جی غائب ایتمش اولہ جغزنی حابیدی  
بونیسہ نہ دہلم فقط اصمہ قباقلری تلف اولوب کیدہ جک ملکرینجہ  
بویکی غرتہ جی یہ نسبتلہ قباقلر دہا بیوک ضایعات صایبلہ جق .

ادم کچنکی یکریمی بر نومرولی شرکت واپورندہ اجل قضایا  
ترک مختصانہ عالم ایدن اختیارہ خاتون ایچون بیہودہ بونجہ  
اہمیت ویریلرک شرکتک کنناہنہ کیرلش . باقی برشیئک

[ ۱ ] فرانسزلر تولسلری خصوصتدہ مختار ایسہدہ اولمکدہ  
اختیارلری ید اقتدارلرندہ دکلدر چونکہ کندوسنی تلف ایتمک  
استہ یوب نائل مقصد اولمہ دن یقانی الہ ویرنلر حبس وتضییق  
ایدیلورلر .

[ ۲ ] اورور پادہ عادت دولو ایده جکر ابتدا سلاخی دشمنہ  
کوستروب ترجیح ایتد بررلر .



اصلیه ایرمندن لافردی سوبله مک ابو دکلدر دیرلریا مکر متوفیه مومی الیها شرکتک یبانیجیسی دکلش کندی مرتوزینک قائم والدیهی ایش واللی یاشینده قدر وارمش ای ارتق شرکت بالخاصه مرتوزینک اقریاسنی و بالواسطه کندی اقریاسنی تلف ایش دبه خارجدن بولناتلرک گفت و کوسی روامیدر برادم اوند غوغا ایتسه قومشورک یا خود صوقاقدن تکرارک مداخله سی سزامیدر شرکت کندی مأمورلرینه و مأمورلرینک اقریارینه استه دیکنی یابه بیلور و اوسته وظیفه اولیانلرک تعرضه حق یوقدر فقط یایغره مزی اسکلا دی یا بشققلرینی بوتریه دن حصه دار ایدرسه راحت طورمایز

ورقه

جاملیجه بقیجه سنی کیدوب کوردیککز واری ؟ بن کیتدم کوردم یورکم پارچه پارچه اولدی هانی اوا کینه آتسن بره دوشم ییک براییق براییق اوسته برطرفدن ککیروب برطرفدن چیقاتک حد وحسابی اولمیاو بقیجه فرحفرقا قوش اوچاز ککروان ککمر یلان بغر صاغنی سوریم بر محنت سر اولمش نه اشجار وشکوفه زنده اب و تاب وارنه حوض اینه آساسته ذوق وشادیدن خبروارنه کسه ده تماشای سیره زارینه رغبت نه کندوسته جلب قلب زواره لیاقت وار بن بونک اولکی حالی بلدیکمدن متأثر و شمدیکی حایته متکدر اوله رق . اقدمجه نائل اولدیمهر صفایه رعایتا برای تسلیت همان دخوله رغبت وحرین حرین طوران چیزارینه دقتله بر بر میره لسان حال ایله گفت و شنید ایدرکن اوزاقدن کوردیکم برقاج ارنودک یانته کیدرک بو حاله و تنفر خلقه سبب ندر دیو سؤالمه بیان خیرتله اصل واساسنی بطریق فقط کلن اطراف دیور و زیارتله اکتفا وایچرویه دخولدن ابا ایده یور بو حال ایله بورانک ایرادی مصرفته تقابل ایده میه جکندن یقینده خرابه زار اوله جغنی بقید الاحتمال دکلدر دیمدرینه برقات دخی دلخون اولوب خرین مستولی اولمش ایکن بعض کندی بی ییلورلرک دخول و صفایله مشغول اولدقلرینی ویک دیگر یله ایتدکلی مکالمه بوراسی شمدنصکره مجمع ظرفا اوله جغنی استماع ایله براز یورکیه صو سر یلش ایتسه ده بقیجه نک شمدیکی حالی یک اسف استمال اولدینغی ری العین مشاهده ایتدیکمدن مناسب ایمه غرتیه کره درج ایله اقدمجه زم کبی اورادن کسب حضور ایدنلری خبردار ایتکری رجا ایدرم .

بالاطراف یازدینغی اویسیله یورم لکن قنغی نسخده اولدینغی خاطر مهده قالماش بلیکه سزک خاطر کرده در هانی بر بختدن طولابی لاترکی صاحب امتیازی یوردیانو اسپری حقنده عر ضحال و برمشدی شمدی ایش محاکمه قرار ویرلش موسیو جانپترینک اسپری بی صحابتی معلومیا شمدیده دعوتوایه پاپاس کندیبی کتسون موسیو قبوجی کتسون دیور یوردیانو ایسه وکیل قبول ایتیمور جانپتری اگر اسپری غرتیه سنده یازدینغی کبی سوبلیه جک اولورسه دعواسنی غائب ایده جکنی اوجه یلیدیکندن خوف ایده یور حالوکه یوردیانونک مر ایده بودر بقالم ایش نه نتیجه و بره جک .

جانپترینک اسپری بی بو قدر تصاحبک سببی بلیور میسکر بلیور سکر بن سوبلیم اما لافردی مایتمزده قالسون عذلازم بدن ایشیدلش اولماسون هانی پاپایی قورسیقه به دعوت ایتیمورلری جانپتریده قورسیقه لی دکلکی یا قبول ایدر کیدرسه اشته آلت طرفنی اکلا یی ویر .

ورقه

حقایقی جله عندنده اظهر من الشمس اولان دیورن غرتیه سنده ایشود کری آتی ماده بی اخطار و انبا و متاسب کورلدیکی حالده طبعی رجا ایدرم .

۲۴ نومرولی غرتیه کرده یکرمی بر رقیل شرکت خبریه واپوری دروننده ائتلاف اولمش اولان برخاتوندن طولابی بر ذات طرفندن کاوب طبع ایدیلان بندی مع الأسف مطالعه ایلدم و بویه شیلری نقش صحیفه آتیا ایلوب عامه نک یدش نظرینه وضع ایلدکرینه فوق العاده عرض کالای شکرانیت ایلرم فقط صاحب ورقه یانکر شرکت خبریه نک صورتا اولان سوء اداره سندن بالبحث بث وشکوا ایش حالوکه لدنیات ومعنویات داخلیه شرکته مضلع واکاه اوله مامشدر چونکه شرکتک خارجا اولان سوء اداره سی کبی داخل دخی بر سوء استعمالی واردر که مضرتی بالجمله متافع حصه دارانه عائد و راجعدر امدی بوماده داخلینک سر ابا ایضا حایته تشبث اولتور ایسه بوجریده خبریه نک حوصله سی اکامتحمل و کافی اوله من فقط (ع) تفصیلهها پنهان شده در پرده اجالها \* وراسندن شویله بیان حال ایدرکه طرف شرکندن بوکره تنظیم اولنوب حصه داراندن بعضیلرینه ویرلش اولان یکن سکنان الی سته سی عموم محاسبه دفترینک مصارف متوعه و سرمایه و سایر اکثر خانه لری یکونلری سر ایا مشوش وجعی مختل اولدینغی بالتدقیق ظاهره اخراج اولمش اولدینغی استماع قلمشدر و رفقه مذکره دخی تصحیح و تبدیلیا اولتور اوند اولدینغی



ایشیدلشدن کرچه بودفتک بوضوئله تنظیمی عمده مبنی اولیوب  
مجرد سهو و غفلتدن نشأت ایلمش بر حال اولدیغی واضح و هویدا  
ایسده بویه داخلا و خارجا غفلت آلود اولان شرکت خیریه  
بعد ازین قیودانلری حقنده اتمیت شویله طورسون محاسبات  
دفترینه دخی نظر صحتله باقلاماسنی بالجمله حصه دارانه اخطار  
ایدرم افندم . امضا

جبالی بازاری درگاهنده لقمه چین  
عبده درویش حاجی امین

بوماده ۴۳ نومرولی غزته ده یازیلان بندک مساعدده سنه  
اغترارا یازلشدن .

#### دیورن

غزته مزکستونلری دائمی صورتده بومثللو وطن و ابنای وطن  
حقنده جالب منفعت و دافع مضرت اولق امل خالصیله ارسالته  
همت یسوریلان ورقه لره کشاده و نشر و اخطارینه حاضر  
و آماده در .

#### عشق اولسون

بالاده بیان اولتان ماده ایسه هم وطن و همده ابنای وطن حقنده  
جالب منفعت و دافع مضرت اولدیغی ییلدیگمندن اشبوورقه  
درویشانه می مطبعه بهیه کره ارساله مبادرت ایلم بودرویش  
یادم یاخود اسرار قوتیله بونی یازمشدر دیوب کوشه نسیانه  
انداخته ایلامکری رضا ایدرم افندم .

#### \* تودور قصاب \*

#### \* اعلانات \*

#### ( منتخبات اثار عثمانیه )

حضور شوکتوفور جناب تاجداریه به حالامسند نشین صدارت  
عظما فحامتلو دتلو عالی پاشا حضرتلرله شورای دولت رئیس  
دولتو کامل پاشا حضرتلری جانب عالیلرندن عرض و تقدیم  
یسوریلان تشکر نامه لر و سرقرنای حضرت شهر یاری دولتو  
نورس پاشا و معارف عومیه ناظری دولتو صفوت پاشا  
و تجارت ناظری دولتو قبولی پاشا و امور نافع ناظری دولتو  
ادهم پاشا و اوتاف همایون ناظری دولتو کمال پاشا حضرتلر  
و مؤلفین مشهوردن و یسی و ترکی و قره چلی زاده و مصطفی  
نجیب عاصم و عالی چلی و پرزاده صاحب و نعیم و محمد سعدالدین  
افندیلرک و شعرای بنامدن باقی و حشمت و راغب و روحی بغدادی

و سروری و فهم و سامی و سینی و فضولی و عاکف و شرف  
و فطنت و لایلا و اسعد مخلص پاشا و نفی و ندیم و وهبی و سائرلرک  
مؤلفات مرغوبه لرندن مأخوذ بعض مواد مفیده و اثار منظومه  
اشبو مجموعه ده مندر جدر و بهر نسخه سی اوتوز غروشه  
اولق اوزره حکاکلرده ۴۱ نومروده صحاف احد افندیلرک  
و صحافلر چار شوسنده حلبی حاجی حسین افندیلرک و باغچه  
قبوسنده تنبا کوجی حسنی اغانک و کوپری باشنده توتونچی  
انطوناکینک دکاننده فروخت اولمقده در .

لسان ترکیده افاده سی غایت سلیس بر ذات طرفندن فرانسه  
درس و یریه جکندن استک ایدنلرک لاجل الحقیق مطبعه مزه  
کلمری اعلان اولتور .

یونندن اقدام اسکدار جوارنده بولتان معلولینه اجرای تدای  
ایدرک فن طبعده اولان مهارت کامله سی جله طرفندن  
تصدیق ایلمش اولان دوقنور (جورچی وره) برقدنبرو عساکر  
شاهانه طبابتنده مستخدم اوله رق طشره لرده بولندیغی  
خالده بودفعه عودتله بهر جمعه ایرتسی و بازار ایرتسی و صالی  
و چهارشنبه کونلری استانبولده کوپری باشنده سابق احتساب  
فار شوسنده سکر نمره لو و یچن سوحاقی اجزاخانه سنده ساعت  
یزدن التیه قدر کله جک اولتله مداوات ایده جکی و طیب  
مومی البک علل سائرله الیه برابر قادینلره مخصوص بعض علتلرده  
مهارت کامله سی بولندیغی اعلان اولتور .

بر ذاتک اثر خامه سی اولان ( عیار جرّه ) اوج فصل قومدیا  
باغچه قبوسنده تنبا کوجی حسین اغا و جنبلی طاشده توتونچی  
جلیل اغا و جله قرآنخانه لر الیه غزته موزعلرنده بدیش غروش  
فیأله صالتقده در .

( قوقونا یاتیسور ) و ( مسافری استیقال ) نام قومدیالر دخی  
اوجر یچق غروشه مذکور لرده صالتقده در .

مکتبلرده استعمال اولمق اوزره مکافه ثانیه لی نمونه اتشنامه  
رساله یازیده ۱۴۸ نومرولی کاغذجیده و سائر کتب  
صایتیلان مجلرده و بعض قرآنخانه لرده یارمشر مجیدیه  
صالتقده در .